

Pagna ewlenija>Kwistjonijiet tal-familja u wirt>Proprietà fiz-żwieġ u fis-shubijiet ċivili>Regimi tal-Proprietà Matrimonjali

Regimi tal-Proprietà Matrimonjali

Malta

1 Hemm regim tal-proprietà matrimonjali statutorju f'dan l-Istat Membru? X'jipprovdi?

L-Istat Malti jofri lil partijiet li jkunu jridu jikkuntrattaw żwieġ taħt il-leġislazzjoni Maltija, il-libertà li jagħzlu huma dak ir-regim li għandha tirregola l-proprietà matrimonjali tagħhom. Madanakollu, ir-regim tal-proprietà matrimonjali ewleni ġewwa Malta huwa dak tal-Komunjon tal-Akkwisti. Dan ir-regim jopera b'operazzjoni tal-liġi f'kull żwieġ, salv jekk il-partijiet li jkunu diġa' kkuntrattaw jew li għadhom ser jikkuntrattaw iż-żwieġ jagħzlu illi l-proprietà matrimonjali tagħhom għandha tiġi regolata b'regim ieħor li ma jmurx kontra l-ispiritu tal-liġi Maltija permezz ta' kuntratt pubbliku. Tipi ta' regim oħra li jirregolaw il-proprietà matrimonjali li jeżistu ġewwa Malta, apparti dak tal-Komunjon tal-Akkwisti, huma s-Separazzjoni tal-Beni u l-Komunjon ta' Residwu taħt Amministrazzjoni Separata.

Il-Komunjon tal-Akkwisti bħala r-regim tal-proprietà matrimonjali statutorju ġewwa Malta, jipprovdi illi dak kollu li jiġi akkwistat mill-partijiet wara ż-żwieġ, ikun jiffirma parti minn din il-Komunjon tal-Akkwisti u għaldaqstant ikun jappartjeni liż-żewġ partijiet f'ishma ndaqs. Il-liġi Maltija ttiprovdi speċifikament dak li għandu jiffirma parti mill-Komunjon tal-Akkwisti, b'eskluzjoni għal donazzjonijiet, wirt u proprietà parafernali ta' kull parti.

Is-Separazzjoni tal-Beni bħala regim ieħor li l-partijiet jistgħu jagħzlu minnflok ir-regim tal-Komunjon tal-Akkwisti, jipprovdi illi kull parti għandha d-dritt illi jkollha l-kontroll assolut u tamministra dawk il-hwejġ li hi ja tkun akkwistat qabel u wara ż-żwieġ, u dan mingħajr il-kunsens tal-parti l-oħra.

Il-Komunjon ta' Residwu taħt Amministrazzjoni Separata bħala regim ieħor li l-partijiet jistgħu jagħzlu minnflok ir-regim tal-Komunjon tal-Akkwisti, jipprovdi illi kull parti fiż-żwieġ għandha d-dritt li takkwista, żżomm u tamministra dawk il-hwejġ li hi ja tkun akkwistat f'isimha daqslikieku hi ja kienet is-sid esklussiv tal-istess hwejġ. Madanakollu permezz ta' dan ir-regim, il-partijiet fiż-żwieġ ma humiex prekluzi milli jiksbu beni flimkien, liema beni għandhom ikunu amministrati b'mod kongunt mill-partijiet.

2 Il-miżżewġin, kif jistgħu jirregolaw ir-regim tal-proprietà matrimonjali tagħhom? X'inhuma r-rekwiżiti formali f'dan il-każ?

Fir-rigward tar-regim tal-Komunjon tal-Akkwisti, ir-regola ġenerali hi li ż-żewġ partijiet fiż-żwieġ għandhom l-obbligu li jirregolaw u jamministraw l-proprietà matrimonjali tagħhom flimkien. Madanakollu, l-liġi Maltija fir-rigward ta' dan ir-regim partikolari tiddistingwi bejn amministrazzjoni ordinarja, cjo'e' dawk l-atti li jmissu lil waħda mill-partijiet miżżewġa, u amministrazzjoni straordinarja, cjo'e' dawk l-atti li jmissu liż-żewġ partijiet flimkien. Il-liġi Maltija telenka biss dawk l-atti ta' amministrazzjoni straordinarja, b'hekk dak li ma huwiex espressament imnizżel fil-liġi, għandu jkun ikkunsidrat li jikkostitwixxi att ta' amministrazzjoni ordinarja. Għaldaqstant bħala rekwiżit formali li għandu dejjem jiġi onorat sabiex jiġi regolat ir-regim tal-Komunjon tal-Akkwisti huwa dak tal-kunsens taż-żewġ partijiet miżżewġin. F'każ li l-kunsens tal-partijiet ma jkunx ingħata sabiex isir att rigward trasferiment jew ħolqien ta' jedd reali jew personali fuq proprietà immobbli jew mobbli, l-att jista' jiġi annullat fuq it-talba tal-parti li ma tkunx tagħat il-kunsens tagħha.

Fir-rigward tar-regim ta' Separazzjoni ta' Beni, ir-regola ġenerali hi kull parti miżżewġa għandha d-dritt li tirregola u tamministra l-proprietà li jkollha fuq isimha mingħajr ebda kunsens tal-parti miżżewġa l-oħra.

Fir-rigward tar-regim tal-Komunjon ta' Residwu taħt Amministrazzjoni Separata, ir-regola ġenerali hi li meta parti fiż-żwieġ tagħzel li tagħmel akkwist waħedha, dan isir mingħajr ma jinkiseb il-kunsens mill-parti miżżewġa l-oħra, u l-parti li tkun għamlet l-akkwist ikollha d-dritt li tirregola u tamministra l-imsemmi akkwist waħedha. Filwaqt li meta ż-żewġ partijiet fiż-żwieġ jagħmlu akkwist flimkien, il-kunsens tat-tnejn ikun ingħata u għaldaqstant għandhom id-dritt li jirregolaw u jamministraw l-imsemmi akkwist flimkien.

3 Hemm restrizzjonijiet fuq il-libertà ta' kif jiġi regolat regim tal-proprietà matrimonjali?

Meta jkun qiegħed jiġi operat ir-regim tal-Komunjon tal-Akkwisti, il-partijiet fiż-żwieġ għandhom l-obbligu li jagħmlu kolloxx flimkien. Għaldaqtsant ma għandhom l-ebda libertà kif jirregolaw u jamministraw, għajr għal dawk l-atti ta' amministrazzjoni ordinarja li ma jirrikjedu il-kunsens taż-żewġ partijiet. Min-naħa l-oħra meta jkun qiegħed jiġi operat ir-regim tas-Separazzjoni tal-Beni, kull parti fiż-żwieġ għandha l-libertà li tagħmel dak kollu li jidrilha xieraq bil-proprietà li jkollha fuq isimha mingħajr ebda indħil mill-parti l-oħra.

Fir-rigward tar-regim tal-Komunjon tar-Residwu taħt Amministrazzjoni Separata, f'każ li parti fiż-żwieġ tagħmel akkwist mingħajr il-kunsens tal-parti l-oħra, din għandha l-libertà li tirregola r-regim mingħajr ebda restrizzjonijiet. Madanakollu, jekk isir akkwist fisem iż-żewġ partijiet, dawn tal-aħħar ma jkollhom l-ebda libertà li jagħmlu li jridu iżda għandhom jaġixxu t-tnejn flimkien.

4 X'inhuma l-effetti legali ta' divorzju, separazzjoni jew annullament fuq il-proprietà matrimonjali?

Meta jkun qiegħed jiġi operat ir-regim tal-Komunjon tal-Akkwisti, il-liġi tistipula ċar illi dan ir-regim jibda minn dak inhar taż-żwieġ u jispicċa malli jinħall iż-żwieġ, cjo'e' permezz ta' divorzju. Magħdud ma' dan, il-liġi tkompli billi tistipula ukoll f'każ li jkun hemm firda legali tal-miżżewġin, jista' jintalab il-qsim ġudizzjarju ta' beni.

F'każ li jkun qiegħed jiġi operat ir-regim tal-Komunjon ta' Residwu taħt Amministrazzjoni Separata, il-liġi tistipula illi din tispicċa, fost oħrajn, meta jkun hemm ix-xolliment taż-żwieġ u mas-separazzjoni legali tal-miżżewġin.

Madanakollu, f'każ li fiż-żwieġ ikun hemm fis-sehħ ir-regim tas-Separazzjoni tal-Beni, kull parti fiż-żwieġ li jtemmu ż-żwieġ tagħhom, jinfirdu jew jannullaw iż-żwieġ tagħhom, jibqgħu jirregolaw u jamministraw l-akkwisti li huma jkunu għamlu huma f'isimhom.

Għaldaqstant l-effetti tad-divorzju, separazzjoni, jew annullament, fir-rigward tal-proprietà matrimonjali, huwa li dak li jkun ġie akkwistat jinqasam bejn il-partijiet b'mod amikevoli jew inkella permezz ta' deċiżjoni tal-Qorti kompetenti.

5 X'inhuma l-effetti tal-mewt ta' wieħed mill-miżżewġin fuq ir-regim tal-proprietà matrimonjali?

Mal-mewt ta' wieħed mill-miżżewġin, ir-regim tal-proprietà matrimonjali jispicċa u għandha tibda tapplika l-liġi tas-suċċessjoni Maltija sabiex il-proprietà tal-konjuġi li jkun miet/mietet tinqasam fuq l-eredi tal-mejjet/mejta. Illi l-fattur ewleni li għandu jittiehed in konsiderazzjoni huwa jekk il-parti li tkun mietet tkunx mietet testata jew intestata.

6 Liema awtorità għandha l-kompetenza li tiddeċiedi f'każ marbut mar-regim tal-proprietà matrimonjali?

L-Awtorità kompetenti sabiex tiddeċiedi kwistjonijiet marbutin mar-regim tal-proprietà matrimonjali hi ja l-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja).

7 X'inhuma l-effetti tar-regim tal-proprietà matrimonjali fuq ir-relazzjonijiet legali bejn konjuġi u parti terza?

Mal-mument li regim ta' proprietà matrimonjali jibda jopera maż-żwieġ tal-partijiet, dan jagħti bidu għal relazzjoni legali bejn il-konjuġi u terzi persuni, meta dan ikun il-każ. Terzi persuni jkollhom id-dritt li jeżerċitaw il-jeddijiet legali tagħhom kontra l-konjuġi flimkien jew separatament, skont il-każ, ma' min ikunu għamlu kuntratt jew id-dejn.

8 Deskrizzjoni qasira tal-proċedura għad-diviżjoni, inklużi l-partizzjoni, id-distribuzzjoni u l-likwidazzjoni, tal-proprjetà matrimonjali f'dan l-Istat Membru.

Sabiex issir diviżjoni tal-proprjetà matrimonjali, normalment tali proċedura ssir fl-istadju li l-partijiet jkunu bdew proċeduri ta' separazzjoni jew divorzju. Proċeduri ta' dawn it-tip jirrikjedu li qabel ma' l-partijiet ma jirrikorru quddiem il-Qorti kompetenti, huma għandhom jibdew il-proċess ta' medjazzjoni. Illi f'każ li l-medjazzjoni tkun ta' suċċess, il-konjugi jkunu jistgħu jisseparaw b'mod bonarju f'liema każ il-konjugi jiftiehm fuq id-drittijiet tagħhom reċiproċi, fuq id-drittijiet tagħhom fuq uliedhom u dwar id-diviżjoni tal-proprjeta' matrimonjali, issir att pubbliku li jiġi skrutinizzat mill-Qorti kompetenti sabiex ikun aċċertat li nżamm bilanċ bejn id-drittijiet tal-konjugi. Dan il-kuntratt wara li jiġi approvat mill-Qorti kompetenti jiġi insinwat u rreġistrat sabiex ikun effettiv għall-finijiet kollha tal-liġi, inkluż fir-rigward ta' terzi persuni.

Illu jekk il-proċedura ta' medjazzjoni ma tkunx ta' suċċess u l-partijiet ma jaslux għall-arranġament bonarju, huma għandhom jibdew proċeduri appożiti quddiem il-Qorti kompetenti, fejn ssir talba fir-rigward tax-xolljiment tar-regim tal-proprjetà matrimonjali sabiex b'hekk il-proprjetà matrimonjali tkun tista' tiġi diviża bejn iż-żewġ partijiet. Wara li d-deċiżjoni tal-Qorti kompetenti tgħaddi in għudikat, l-istess sentenza tiġi rreġistrata sabiex tkun effettiva għall-finijiet kollha tal-liġi, inkluż fir-rigward ta' terzi persuni.

9 X'inhuma l-proċedura u d-dokumenti jew l-informazzjoni tipikament meħtieġa għall-finijiet tar-registrazzjoni tal-proprjetà immobbli?

Sabiex proprjetà immobbli tiġi rreġistrata għewwa Malta, in-Nutar Pubbliku li jkun għamel il-kuntratt tal-proprjeta' immobbli, jippreżenta nota ta' insinwa lill-Registru Pubbliku sabiex din tiġi insinwata. Mal-mument li jkun hemm in-nota tal-insinwa, il-proprjetà immobbli tkun għet irreġistrata u l-kuntratt ikollu saħħa fir-rigward tal-partijiet tal-kuntratt u kif ukoll fuq terzi persuni.

L-aħħar aġġornament: 15/11/2019

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali ta' din il-paġna tinżamm mill-punt ta' kuntatt tan-NĠE rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhix fit-traduzzjonijiet. La l-NĠE u lanqas il-Kummissjoni Ewropea ma jaċċettaw ebda responsabbiltà fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.